**.** 

1:

な

永

裕

馬

大

Ж

收

家信

封

梁

雅

先

收

変

油

蔴

地

悅

蘭

收

λ

家

信

烮

收

保

家

對

迉

江

南

船

李

廷

收

保

家

信

47

廣

隆

173.5

收

入

家

信

交

祥

安館

吳

[6]

財

収

入

保

家

(;;

封

7

應

和

昌

收

保

家

信

狡

廣

和

錫

記

收

家信

封

交廣

南

櫖

42

Λ

信

對

犵

此

氏

洋

行

劉

盛芝

收

保

家

信

収

家信

14

變

同

p. Ma

施

文

范

次

疫

高老

玉

收

保家

烫

昌

故

衣

店

收

保家

1.7

农

廣

祥

興

收

Λ

35

盧

南

與

順

和

記

收

X

家

信

変

E

福

亮

收

信

変

中

華

鉯

行

張

滿

芝

拉

入

保

家

信

連

喜

收

家

信

訓

交

永

江

利

魚

翅

店

112

入

保

家

信

1:3

李

收

入

家

信

計

Zi.

怡

順

鏈

孔

鄊

收

你

1

信

狡

源

生

棧

收

3

信

劃

仌

羅

儀

鎭

42

保

信

交

玉

屏

收

Λ

家

信

14

交

張

樁

41

保

家

信

徥

祖

收

掛

変

+

間

新

戍

館呂

庸

收

11

家

信

犵

培

收

#### 椰 政 總 村 周 厹 張 ĦII 伸 有 此 收 व 削 到 本 周 頟 以 湬 將 原 名 號 交曹, 列 左 允 뒞 収 Λ

保家信一封交林福舍收八一封交李裕合收入

NOTICE is hereby given that Messrs. WILLIAM GOSSAGE & SONS, LIMTED, of Widnes, in the County of Lancashire, England, have applied to His Excellency the Governor, under the provisions of Ordinances Nos. 16 of 1873 and 20 of 1895, to register their Trade Marks in the Office of the Colonial Secretary. The goods to be covered are various kinds of Soap manufactured by the said WILLIAM GOSSAGE & SONS, LIMTED. The Marks are used for the purpose of impressing the same upon Soap and of Stencilling the same upon the ends and sides of boxes containing Soap manufactured by the said WILLIAM GOSSAGE & SONS, LIMITED.

Facsimiles of the Trade Marks may be seen at the Office of the Colonial Secretary upon application.

Dated 22nd March, 1898.

家信

封

潛

仔

海旁二十五號

三板館孖指

家

信

封

変

利

源

西

街

+

一流嚴

蘇

收

WILKINSON & GRIST, Solicitors, Hongkong.

### мокомна & со.

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS, and

Printers to the Government of Hongkong

Nos. 5, 7 & 9, Zetland Street,

Hongkong.

## ESTABLISHED 1844.

Letter-Press Printing, Copper-Plate Printing.

Play-bills, Hand-bills, Programmes,

Posters, &c., &c.,

neatly printed in coloured ink.

#### FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc., thereunder, in 2 Vols. edited and collated by A. J. Leach, Esq., for the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE, Messrs. Kelly & Walsh, Ld.,

" Noronha & Co.

Hongkong, 14th May, 1892.

THE

# "HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

# SUBSCRIPTION:

Per annum, (pay	able in a lvan	.ce),\$	15.0
Half year.	(do.),		9.00
Three months.	(do.),		5,00

## Terms of Advertising:

For 5 lines and under,.....\$1.00 Each additional line......\$0.20 In Chinese—for 25 characters and under, .....\$1.00 Each additional character, 4c.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturday.

JUST PUBLISHED.

A REPORT

ON THE

EPIDEMIC OF BUBONIC PLAGUE

ΑT

HONGKONG

IN THE YEAR 1896,

BY

STAFF-SURGEON WILM

of the Imperial German Navy.

Translated for the Government of Hongkong

В

MAURICE EDEN PAUL, M.D., Brux., M.R.C.S., L.R.C.P.

Price 50 cents per copy.

Copies can be had on application to

NORONHA & Co.,
Government Printers.

Hongkong, 27th March, 1897.

Printed and Published by NORONHA & Co., Printers to the Honghong Government.